

Palestine through time

فلسطين عبر الزمن

Palestine has played a crucial role in history because of its strategic position between the three continents of Asia, Africa and Europe. It has always been a bridge between different cultures and ideas. Despite its small size, Palestine is diverse in terrain, climate and natural features. Its cultural history extends from the Palaeolithic (more than 100,000 years ago) right up to the twenty-first century.

Across time, Palestine has had different names. It was known as Amuro in the Akkadian writings dating to 4,300 years ago. During the Middle Kingdom of Egypt, it was called Retno. From the reign of Thutmose III (3,500 years ago), it was the land of Horu or Kharro. An obelisk found in the city of Alalakh and dating to the middle of the fifteenth century BCE, calls it Canaan.

In the Greek period, the land between Phoenicia and Egypt was first called Palestine (Palestina). The first century CE historian Josephus mentions Palestine in his writings.

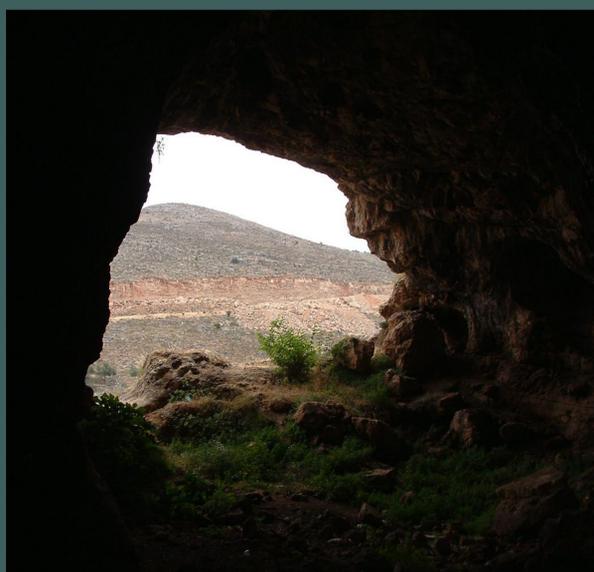
لعبت فلسطين دوراً حاسماً في التاريخ بسبب موقعها الاستراتيجي بين القارات الثلاث آسيا وأفريقيا وأوروبا. لقد كانت دائماً جسراً بين الثقافات والأفكار المختلفة. وبالرغم من صغر حجمها، إلا أنها توصف بالقارة الصغيرة بسبب تنوع التضاريس والمناخ والسمات الطبيعية فيها. ويمتد تاريخها الثقافي من العصر الحجري القديم (منذ أكثر من مليون سنة) حتى القرن الحادي والعشرين.

عبر الزمن عرفت فلسطين بأسماء عديدة. عرفت باسم أمورو في الكتابات الأكادية التي يرجع تاريخها إلى 4300 سنة قبل الوقت الحاضر. وفي عصر المملكة الوسطى في مصر، كان يطلق عليه ريتنو. وفي عهد تحتمس الثالث (قبل 3500 سنة) أطلق عليها أرض هورو أو خرو. وفي منتصف القرن الخامس عشر قبل الميلاد ذكرت على مسلة في مدينة ألامخ باسم كنعان.

وفي الفترة اليونانية ظهر اسم فلسطين (بالستينا) منذ أواسط القرن الخامس ق.م. كتسمية جغرافية، للأراضي الواقعة ما بين فينيقيا ومصر. كما ذكرها المؤرخ يوسيفوس في كتاباته في القرن الأول الميلادي باسم فلسطين.

Top image: Tell al-Far'ah.

الصورة في الأعلى: تل الفارعة.



Left: The archaeological site of Shuqba Cave, dates back to about 14,000 years ago, Ramallah district (Photograph: Ministry of Tourism & Antiquities, Palestine).

في اليسار: كهف شقبا الأثري في محافظة رام الله، يعود بتاريخه إلى حوالي 14000 عام، (تصوير: وزارة السياحة والآثار الفلسطينية).

Below: The neolithic site of Tell es-Sultan, Jericho (Photograph: Ministry of Tourism & Antiquities, Palestine).

أدناه: تل السلطان في أريحا، يعود إلى العصر الحجري الحديث، (تصوير: وزارة السياحة والآثار الفلسطينية).



Above left: Hisham's Palace with its exemplary mosaic floors is an important early Islamic archaeological site, north of the town of Jericho, at Khirbat al-Mafjar in the West Bank (Photograph: Ministry of Tourism & Antiquities, Palestine).

أعلى اليسار: قصر هشام الأثري، يقع في خربة المفجر شمال مدينة أريحا في الضفة الغربية، وهو موقع أثري مهم يعود للفترة الإسلامية المبكرة، ويتميز بأرضيات الفسيفساء النموذجية الجميلة (تصوير: وزارة السياحة والآثار الفلسطينية).



Above right: Above: Khirbat Shuweika in Tulakem dates back to Hellenistic period (Photograph: Ministry of Tourism & Antiquities, Palestine).

أعلى اليمين: أعلاه: خربة شويكة في طولكرم تعود إلى العصر الهلنستي (تصوير: وزارة السياحة والآثار الفلسطينية).

Bottom image: The Qumran caves were cut into the limestone cliff by people over 8,000 years ago and have continued to be used over the millennia (Photograph: R. Nikolaos).

الصورة في الأسفل: كهوف قمران تم قطعها في جرف المنحدر الصخري الجيري من قبل الإنسان منذ أكثر من 8000 عام واستخدمت على مدى آلاف السنين (تصوير: ر. نيكولاس).

